

**Sitzungsvorlage DS 2017/189**

Amt für Schule, Jugend, Sport  
Kerstin Wippich  
Karlheinz Beck  
(Stand: **08.06.2017**)

Mitwirkung:  
Städtepartnerschaftsverein RV e.V.

Aktenzeichen: 00.110.1

**Bildungs- und Kulturausschuss**

öffentlich am 10.07.2017

**Gemeinderat**

öffentlich am 17.07.2017

**Förderung von Begegnungen im Rahmen der Städtepartnerschaften  
- Aktualisierung und Aufnahme der Städte Mollet del Vallès und Coswig in die  
Förderrichtlinien**

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Gemeinderat stimmt den Ergänzungen der Förderrichtlinien nach Aufnahme städtepartnerschaftlicher Beziehungen mit Mollet del Vallès zu.
2. Der Gemeinderat stimmt der Aufnahme der Stadt Coswig als innerdeutsche Partnerstadt in die Förderrichtlinien zu.
3. Der Gemeinderat stimmt den markierten Aktualisierungen der im Entwurf beige-fügten Förderrichtlinien zu: § 4 (3) Definition 'Jugendliche', § 5 (2a) Förderung Busfahrer entfällt, § 10 (1) Dauer Aufenthalt für Vereine.

## Sachverhalt:

Mit Gemeinderatsbeschluss vom 9.11.1992 wurden die Eckpunkte der Förderung von Begegnungen mit Partnerstädten durch die Stadt Ravensburg festgelegt. Diese Förderrichtlinien wurden in der Folge mehrfach ergänzt und aktualisiert (z. B. Euro-Umstellung), letztmals zum 1.1.2003 nach Aufnahme städtepartnerschaftlicher Beziehungen zu Varaždin.

Bedingt durch die neu begründete Städtepartnerschaft zwischen Ravensburg und Mollet del Vallès (Unterzeichnung der Urkunde am 22.4.2017) müssen die 'Richtlinien für die Förderung von Begegnungen im Rahmen der Städtepartnerschaft vom 9.11.1992, zuletzt geändert am 1.1.2003' wieder angepasst werden.

Im Zuge der Überarbeitung der Richtlinien - wobei auch einige Änderungen rein redaktioneller Art durchgeführt wurden - wird vorgeschlagen, auch die Förderung städtepartnerschaftlicher Begegnungen mit Coswig in die Richtlinien aufzunehmen.

Außerdem ist die Definition des Begriffs 'Jugendlicher' hinzugefügt worden (§ 4 Abs. 3 der Förderrichtlinien).

Alle inhaltlichen Änderungen und Ergänzungen gegenüber der bisher gültigen Fassung der Richtlinien vom 1.1.2003 wurden in der beigefügten Ausfertigung farbig markiert und werden in der Sitzung erläutert.

## Kosten und Finanzierung:

Einmalige Kosten (Beschaffungs-/Herstellungskosten, abzügl. Zuschüsse, Beiträge usw.)	
Hinzufügen v. 'Mollet del Vallès' auf Stelen an Stadteingängen	€ 1255,- inkl. Mwst
Laufende Kosten (u. a. Personal-, Sachkosten, abzüglich zu erwartende Einnahmen)	
	€ Betrag
Mittelbereitstellung im Haushalt	
Verwaltungshaushalt: Fipo: 100105820000 (Städtepartnerschaften) und 100105830000 (Schulpartnerschaften) – keine Änderungen gegenüber dem Gesamtbudget der Vorjahre notwendig	
Vermögenshaushalt: Fipo: Finanzposition Vermögenshaushalt/VKZ	

## Anlagen:

Entwurf der 'Richtlinien für die Förderung von Begegnungen im Rahmen der Städtepartnerschaften' mit markierten Änderungen gegenüber der bisher gültigen Fassung vom 1.1.2003.